

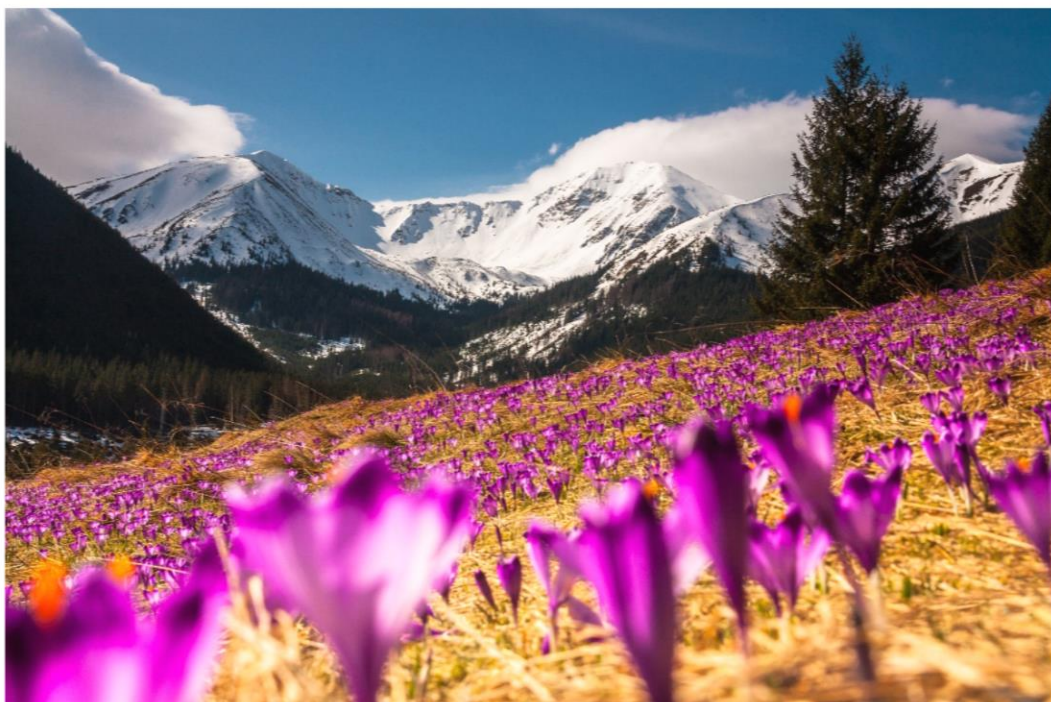


ŁĄCZĄ NAS TATRY

Newsletter Związku Euroregion "Tatry"

Drodzy Czytelnicy,

wraz z rozpoczęciem wiosny, w Euroregionie „Tatry” na dobre ruszyła realizacja mikroprojektów w ramach II naboru projektu parasolowego pt. „Łączy nas natura i kultura”. Zainaugurowaliśmy ją w dniu 19.04.2018 r. uroczystym podpisaniem pierwszych 12 umów o dofinansowanie mikroprojektów. Z kolei tydzień później – w Szaflarach sukcesy zakończonych mikroprojektów z I naboru prezentowaliśmy na XXIV Kongresie Związku Euroregion „Tatry”.



Dolina Chocholowska, fot. Dawid Zawila on Unsplash

Polecamy lekturę artykułów na temat obu tych wydarzeń. W bieżącym numerze zachęcamy także wszystkich do trzymania kciuków za strategiczne projekty pogranicza dotyczące budowy Szlaku wokół Tatr oraz Muzeów Torfowisk, które zgłoszone zostały do konkursu RegioStars Awards organizowanego przez Komisję Europejską na najbardziej innowacyjne i oryginalne projekty dofinansowane z Funduszy Europejskich.

W kwietniowym Newsletterze tradycyjnie kontynuujemy cykl dotyczący ciekawych mikroprojektów. Poruszamy również kwestię kwalifikowalności VAT, bowiem cały czas pozostaje w tym obszarze sporo Państwa wątpliwości. Miłego czytania!

Redakcja

KALENDARIUM WYDARZEŃ

17.05

Uroczyste podpisanie w Preszowie kolejnych umów na realizację mikroprojektów dofinansowanych w II naborze w ramach projektu parasolowego pt. „Łączy nas natura i kultura”

18.05

Spotkanie partnerów projektu parasolowego pt. „Łączy nas natura i kultura” mające charakter śródkresowego przeglądu realizacji projektu

25.05

Konferencja naukowa w Nowym Sączu pn. „Transgraniczność- społeczność- współpraca”



2018

I N A U G U R A C J A

REALIZACJI
MIKROPROJEKTÓW



Fot. archiwum Związku Euroregion „Tatry”

Wydarzenia

Inauguracja realizacji w Euroregionie „Tatry” mikroprojektów z II naboru!

Muzea na torach, które zabiorą mieszkańców i turystów w głąb unikatowych w Europie torfowisk, książka o wizycie Jana Pawła II w stolicy Podhala, czy warsztaty tradycyjnego rzemiosła – to tylko niektóre z produktów kilkudziesięciu mikroprojektów, których realizację zainaugurowano uroczystie w dniu 19 kwietnia 2018 r.



PL-SK

Interreg
Polska-Słowacja

Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



UNIA EUROPEJSKA

W trakcie spotkania zorganizowanego w Ośrodku Współpracy Polsko - Słowackiej w Nowym Targu przedstawiciele Euroregionu „Tatry”, polskich i słowackich samorządów pogranicza oraz instytucji kultury podpisali 12 pierwszych umów na realizację mikroprojektów dofinansowanych w II naborze wniosków w ramach projektu parasolowego pt. „Łączy nas natura i kultura”.



Podpisane umowy otwierają drogę wielu nowym, ciekawym transgranicznym przedsięwzięciom. Już pod koniec roku w Czarnym Dunajcu i Orawskiej Leśnej w odnowionych wagonach kolejki wąskotorowej powstaną **muzea na torach**. Utracony blask odzyskają także zabytki pogranicza. **Renowacja czeka** bowiem m.in. urokliwe **kapliczki** w miejscowości Krzczonów

Muzeum Regionalne Ziemi Limanowskiej przypomni nam burzliwe dzieje bitwy limanowskiej z 1914 r. organizując **rekonstrukcję tego wydarzenia**. Z kolei uczestnicy warsztatów prowadzonych w Gminie Poronin i Obec Východná będą mogli zgłębić **tajniki dawnych rzemiosł**, m.in. hafciarstwa, snycerstwa, czy malarstwa na tkaninach.



NOWE MIKROPROJEKTY->

NOWE, POLSKO-SŁOWACKIE
PRZEDSIĘWZIĘCIA

Fot. archiwum mikrobeficjentów

i Skomielna Czarna. Zarówno małych, jak i dużych amatorów przyrody zachwyci również nowa **ścieżka edukacyjna** w Gminie Nowy Targ, która powstanie w Ludźmierzu **w pobliżu Torfowisk Orawsko-Nowotarskich** i łączyć się będzie ze znanym i lubianym Szlakiem wokół Tatr. Wśród realizowanych działań nie zabraknie także tych odwołujących się do historii i tradycji pogranicza.

Ożywienie zwyczajów naszych przodków oraz promocja kultury Beskidów i Orawy, to także główny cel działań, które realizowane będą przez Centrum Kultury z Korzennej i Orawskie Centrum Kultury w Jabłonce. Wśród efektów nowych mikroprojektów znajdziemy także **publikacje** m.in. promujące atrakcje partnerskich miast: Szczawnicy i Spiskiej Białej.

www.krakow.tvp.pl/36872183/19042018-2100



Fot. archiwum Związku Euroregion „Tatry”

Wydarzenia

Prezentacja mikroprojektów na XXIV Kongresie Związku Euroregion „Tatry”

XXIV Kongres Związku Euroregion „Tatry” zorganizowany w dniu 25 kwietnia 2018 r. w Szaflarach, to kolejne z kwietniowych wydarzeń, w trakcie którego prezentowano informację na temat projektów parasolowych realizowanych przez Euroregion „Tatry” w ramach Programu Interreg V-A Polska-Słowacja 2014 – 2020.

W trakcie posiedzenia pan Michał Stawarski - Dyrektor biura Związku Euroregion „Tatry” przedstawił stan wdrażania projektów pt. „Łączy nas natura i kultura” oraz „Wspólne kształcenie zawodowe na pograniczu polsko – słowackim”. Przeanalizował także problemy zidentyfikowane w trakcie realizacji dotychczasowych działań.

Dyrektor omówił również dalszy harmonogram wdrażania tych projektów oraz przybliżył zebranym pierwsze rezultaty i sukcesy zakończonych już mikroprojektów z I naboru.

Więcej informacji na temat Kongresu znajduje się na stronie internetowej:

www.euroregion-tatry.eu



SZAFLARY, 25.04.2018

Wydarzenia

Projekt budowy Szlaku wokół Tatr zgłoszony do konkursu RegioStars Awards!

Projekt pt. „Historyczno-kulturowo-przyrodniczy Szlak wokół Tatr” wdrażany we współpracy kilkunastu polskich i słowackich samorządów oraz Euroregionu „Tatry” i EUWT TATRY został wybrany przez Instytucję Zarządzającą, jako jeden z dwóch projektów reprezentujących Program Interreg V-A Polska – Słowacja 2014 - 2020 w trakcie międzynarodowego konkursu

Drugim z projektów wybranych przez Instytucję Zarządzającą był projekt pt. „Torfowiska wysokie-europejski unikat polsko-słowackiego pogranicza”, którego partnerem Wiodącym jest Gmina Czarny Dunajec.

Oba te projekty, zgłoszone w kategorii dotyczącej inwestowania w dziedzictwo kulturowe, mają strategiczne znaczenie dla pogranicza i wyznaczają kierunek działań wielu mikroprojektów, np. „Szlak wokół Tatr - tyle do odkrycia”, „Atrakcje kulturowe i przyrodnicze na Szlaku wokół Tatr w gminach Szaflary i Podbiel, czy „Muzeum na torach – odkrywamy dzieje kolei wąskotorowej na polsko-słowackim pograniczu”.



Fot. archiwum Gminy Czarny Dunajec

na najbardziej oryginalne i innowacyjne projekty dofinansowane z funduszy europejskich.

Wyniki znane będą już w czerwcu br. Wręczenie nagród odbędzie się podczas Open Days.

JESTEŚ BENEFICJENTEM? PODZIEL SIĘ Z NAMI SWOJĄ OPINIĄ I ZOSTAŃ WSPÓŁTWÓRCĄ NEWSLETTERA!

Dokładamy wszelkich starań, aby Newsletter w pełni odpowiadał potrzebom Czytelników. Dlatego zależy nam, aby był on przez Was - Czytelników współtworzony. Jeżeli chcecie zaproponować temat, który byłby dla Was interesujący i przydatny - napiszcie do nas. Uwagi, komentarze, sugestie itp. jak zawsze proszę nadsyłać drogą elektroniczną na adres: pwt@euroregion-tatry.eu



BUKOWIAŃSKIE CENTRUM KULTURY

„DOM LUDOWY”

W BUKOWINIE TATRZAŃSKIEJ

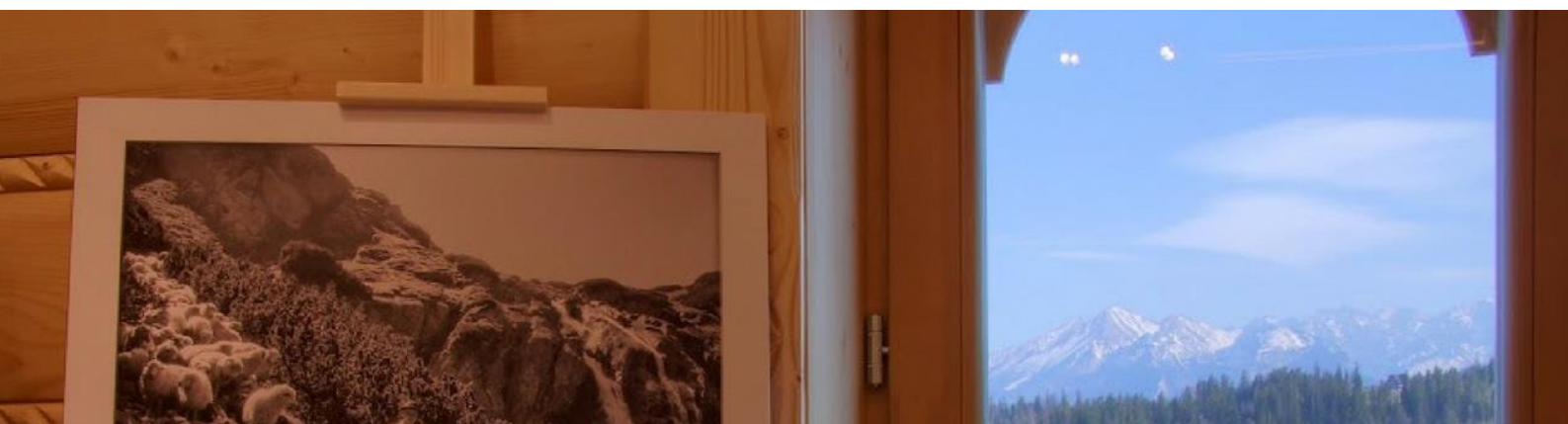


Fot. archiwum Gminy Bukowina Tatrzańska

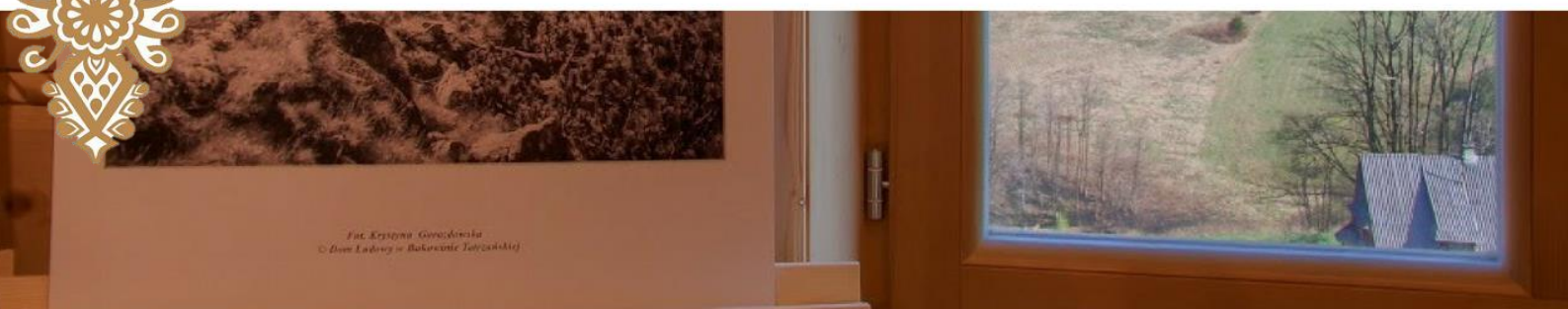
Ciekawe projekty „Zachowanie dziedzictwa Górali na pograniczu polsko- słowackim”

Stworzenie odpowiednich warunków dla rozwoju, tworzenia i zachowania dziedzictwa kulturowego pogranicza to główny cel mikroprojektu wspólnego pt. „Zachowanie dziedzictwa Górali na pograniczu polsko-słowackim, którego realizacji podjęła się Gmina Bukowina Tatrzańska i Obec Ždiar.

Zarówno Bukowina, jak i Ždiar to ważne historyczno - kulturalne centra pogranicza, które są chętnie odwiedzane przez turystów. O ich popularności decydują bowiem nie tylko niesamowite walory przyrodnicze, ale przede wszystkim wspólne dziedzictwo kulturowe Górali. Aby mogło być ono zachowane dla przyszłych pokoleń i promowane zarówno wśród mieszkańców, jak i turystów konieczne było dostosowanie istniejącej infrastruktury do potrzeb związanych z prezentowaniem i upowszechnianiem różnych form dziedzictwa kulturowego pogranicza.



GÓRALE NA POGRANICZU



Fot. Krzysztof Gorczyński
© Dom Ludowy w Bukowinie Tatrzańskiej

MODERNIZACJA SALI WYSTAWOWEJ

W DOMU LUDOWYM
W BUKOWINIE TATRZAŃSKIEJ



Wernisaż wystawy w Bukowinie Tatrzańskiej, fot. archiwum Gminy Bukowina Tatrzańska

Działania inwestycyjne

I tak w ramach zaplanowanych działań Gmina Bukowina Tatrzańska przeprowadziła modernizację pomieszczenia znajdującego się na poddaszu zabytkowego Bukowińskiego Centrum Kultury, tzw. Domu Ludowego. W ramach prac budowlanych wykonano stolarkę okienną i drzwiową, podłogi, ściany, niezbędne instalacje. Wszystkie wykonane elementy i użyte materiały wykończeniowe nawiązywały do regionalnego stylu całego budynku.

Komplementarne działanie inwestycyjne

zrealizował Partner Wiodący – w Żdziarze przebudowano poddasze Muzeum Ždiarskeho domu i stworzono w nim galerię.

Wystawy fotograficzne

Odnowione pomieszczenia Domu Ludowego w Bukowinie Tatrzańskiej i Muzeum Ždiarskeho domu zagospodarowano na sale wystawiennicze. W ich wnętrzach udostępniono wystawę starych, archiwalnych fotografii prezentujących kulturę Podtatrza oraz bieżącą działalność zespołów regionalnych działających w Bukowinie Tatrzańskiej i Ždziarze.

Wernisaż wystawy zorganizowany w dniu 18 kwietnia 2018 roku w Bukowinie Tatrzańskiej uświetnili swoimi występami członkowie dziecięcego zespołu „Mali Wyrchowianie” z Bukowiny Tatrzańskiej i „Żdiaranczek” ze Żdiaru.



Wystawa w Domu Ludowym otwarta jest dla zwiedzających do końca czerwca 2018 roku – zachęcamy do odwiedzin!

przechowywania eksponatów, czy prowadzenia warsztatów twórczych, ale także miejscem spotkań mieszkańców i turystów.



„MALI WIYRCHOWIANIE”
KONCERT
KAPEL
GÓRALSKICH
„ŻDIARANCZEK”



Wernisaż wystawy w Bukowinie Tatrzańskiej, fot. archiwum Gminy Bukowina Tatrzańska

Folder
Folder

Bogaty zbiór interesujących fotografii przekazanych przez partnerów znalazł się także w folderze wydany w trzech wersjach językowych: polskiej, słowackiej i angielskiej. Cieszy fakt, że zmodernizowane przez partnerów mikroprojektu pomieszczenia stały się nie tylko miejscem prezentacji dziedzictwa pogranicza,

Koszt wszystkich działań zrealizowanych w mikroprojekcie w latach 2017-2018 to ponad 100 tys. euro.

Czy wiesz, że Dom Ludowy w Bukowinie Tatrzańskiej wart jest odwiedzenia choćby dlatego, że to największy drewniany budynek w Polsce?

Od ponad 90 lat działa w nim także teatr.





PUNKT INFORMACJI TURYSTYCZNEJ

PIJALNIA WODY MINERALNEJ

W MUSZYNIE

Wyremontowany Punkt Informacji Turystycznej w Muszynie, fot. archiwum Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna

Ciekawe projekty

„Poznajemy atrakcje kulturowe i przyrodnicze pogranicza”

Zwiększenie dostępu do informacji o atrakcjach przyrodniczych i kulturowych, to cel mikroprojektu wspólnego pt. „Poznajemy atrakcje kulturowe i przyrodnicze pogranicza”.

W ramach partnerstwa Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna z Obec Ľubotín od marca 2017 r. do lutego 2018 r. zrealizowano cykl komplementarnych względem siebie działań miękkich i inwestycyjnych, które przyczyniły się do uzupełnienia oferty turystycznej tej części pogranicza polsko-słowackiego.

Ich łączny koszt wyniósł ok. 93 tys. euro w tym dofinansowanie z EFRR to blisko 80 tys. euro.

Informacja turystyczna Informacja turystyczna

Remont pomieszczeń Pijalni wody mineralnej „Milusia” w Muszynie i utworzenie w nich punktu informacji turystycznej stworzyło warunki do bezpośredniego kontaktu z klientami.

Strona internetowa Strona internetowa

Uzupełnieniem systemu informacji jest odnowiona strona internetowa Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna, która zyskała nie tylko nowy, atrakcyjny wygląd, ale także mnóstwo nowych informacji o atrakcjach kulturowych i przyrodniczych pogranicza w języku polskim, słowackim i angielskim. Strona ta umożliwia także czat on-line z pracownikiem informacji turystycznej.

www.muszyna.pl



Ulotka

Ulotka to kolejny z produktów będący efektem działań Partnera Wiodącego – Miasta i Gminy Uzdrowskiej Muszyna. Ulotka w przystępny sposób informuje, co warto zobaczyć na szlaku wędrówki u partnerów. Zawiera opisy atrakcji, zdjęcia, mapkę, w tym informacje o Muszynie i Łubotinie. Wydana została w trzech wersjach językowych: polskiej, słowackiej i angielskiej (po 5000 egz. w każdym z języków).

Wersję elektroniczną ulotki można pobrać na stronie:

<http://muszyna.pl/pl/1962/31/foldery-wydane-w-ramach-mikroprojektu.html>

Raid pieszy

Pierwszym z miękkich działań zrealizowanych przez partnerów był rajd pieszy na Kralovą Studnię zorganizowany w dniu 27.09.2017 r. Uczestniczyli uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Muszynie i Zakładnej Szkoły w Łubotinie. Łącznie 40 osób. Przy pięknej pogodzie uczestnicy rajdu mogli spacerować szlakiem Muszyna – Wojkowa – Lenartov i podziwiać przepiękne jesienne panoramy Beskidu Sądeckiego i Cergova. Młodzież została zapoznana m.in. z atrakcjami znajdującymi się na trasie rajdu oraz z zasadami poruszania się na obszarze chronionym.



WYREMONTOWANE
POMIESZCZENIA
PIJALNI WODY

Z PRZEZNACZENIEM NA
PUNKT INFORMACJI
TURYSTYCZNEJ

www.muszyna.pl



Dzieci musiały także wykazać się odwagą i wyjść na wieżę po skarb, jak również poradzić sobie z rozbijaniem i składaniem namiotów.

Zawody rowerowe Zawody rowerowe

Kolejnym z działań służących promowaniu aktywnych form wypoczynku były polsko-słowackie zawody rowerowe zorganizowane w dniu 17.10.2017 r. na Zapopradiu w Muszynie.



rowerach, w jeździe na rowerach z wypełnionymi wodą szklankami, w jeździe parami slalomem, czy w jeździe grupami połączonymi linami.

Działania Obec L'ubotín Działania Obec L'ubotín

Realizując zaplanowane działania Obec L'ubotín skoncentrowała się na budowie 3 tematycznych altanek wyposażonych w tablice służących jako punkty informacyjne dla turystów. Podobnie jak



POLSKO-SŁOWACKI

BIWAK

NA KRALOVEJ STUDNI

27.09.2017



Polsko-słowacki biwak na Kralovej Studni, fot. archiwum Miasta i Gminy Uzdrawiskowej Muszyna

Nie były to typowe zawody rowerowe gdzie wygrywają najszybsi zawodnicy. 30 uczestników zabawy z Polski i ze Słowacji musiało wykazać się wszechstronnością w jeździe na rowerze. Zawodnicy rywalizowali bowiem w sztafecie na

po stronie polskiej zorganizowano także wspólne wydarzenia dla uczestników z obu stron granicy, m.in. tzw. spotkanie rodzin na Kurčynie. Wszystkie te wydarzenia pokazały w jaki sposób można wykorzystać potencjał gminy Muszyna i L'ubotín.



PYTANIA I ODPOWIEDZI

W jakich przypadkach podatek VAT stanowi wydatek kwalifikowalny w projekcie?

Podatek od towarów i usług, czyli tzw. VAT może zostać uznany za kwalifikowalny tylko wtedy gdy:

➡ został faktycznie poniesiony przez partnera mikroprojektu.

Faktyczne poniesienie podatku VAT występuje wówczas, gdy jest on w całości zapłacony (w cenie towarów lub usług).

➡ Partner mikroprojektu nie ma żadnej prawnej, choćby potencjalnej możliwości jego odzyskania.

Posiadanie potencjalnej prawnej możliwości odzyskania VAT wyklucza uznanie wydatku za kwalifikowalny, nawet jeśli faktycznie zwrot nie nastąpił, np. ze względu na niepodjęcie przez partnera projektu czynności zmierzających do realizacji tego prawa.

Brak prawnej możliwości odzyskania podatku VAT zachodzi, jeżeli partner projektu nie nabędzie uprawnienia do obniżenia podatku należnego (związanego z opodatkowanymi czynnościami w projekcie) o podatek naliczony (związany ze zrefundowanymi w mikroprojekcie zakupami towarów i usług oraz środków trwałych).

Sytuacje takie mogą wystąpić w 5 przypadkach opisanych szczegółowo w [Podręczniku beneficjenta](#) (pkt. 4.3.3)

Partner zobowiązany jest do złożenia oświadczenia w zakresie kwalifikowalności podatku VAT wraz z pierwszym i ostatnim raportem.

UWAGA! UWAGA!

W przypadku zaistnienia przesłanek umożliwiających partnerowi odzyskanie podatku VAT (zarówno w okresie realizacji, jak i trwałości), zostanie on zobligowany do zwrotu podatku dotychczas zrefundowanego.

REDAKCJA I DANE ADRESOWE:

Związek Euroregion "Tatry"
ul. Jana III Sobieskiego 2, 34-400 Nowy Targ
tel. 18 266 99 81, 18 266 69 53

e-mail: pwt@euroregion-tatry.eu

strona: www.pwt.euroregion-tatry.eu

FB: www.facebook.com/EuroregionTatry

Instagram: [instagram.com/euroregion.tatry](https://www.instagram.com/euroregion.tatry)



Interreg
Polska-Słowacja
Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego



ŽILINSKÝ
samosprávny kraj